|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Bulletin d'exploitation de l'UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| No **1211** | 1.I.2021 | (Renseignements reçus au 11 décembre 2020) ISSN 1564-524X (En ligne) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 (Suisse)  Tél: +41 22 730 5111  **Email: itumail@itu.int** | | **Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)  Tél: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 Email: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int** | **Bureau des radiocommunications (BR)  Tél: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 Email:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Table des matières

*Page*

**INFORMATION GÉNÉRALE**

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: *Note du TSB* 3

Approbation de Recommandations UIT-T 4

Utilisation extraterritoriale d'un indicatif de pays du mobile (MCC) et d'un code de réseau   
du mobile (MNC) 5

Service téléphonique

Malta*(Malta Communications Authority (MCA), Floriana)* 6

Trinité-et-Tobago (*Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT), Barataria*) 7

Restrictions de service 8

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006) 8

**AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE**

Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) 9

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications 10

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements 11

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) 12

Plan de numérotage national 13

| *Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation\** | | *Comprenant les renseignements reçus au:* |
| --- | --- | --- |
| 1212 | 15.I.2021 | 24.XII.2020 |
| 1213 | 1.II.2021 | 15.I.2021 |
| 1214 | 15.II.2021 | 29.I.2021 |
| 1215 | 1.III.2021 | 12.II.2021 |
| 1216 | 15.III.2021 | 1.III.2021 |
| 1217 | 1.IV.2021 | 15.III.2021 |
| 1218 | 15.IV.2021 | 26.III.2021 |
| 1219 | 1.V.2021 | 15.IV.2021 |
| 1220 | 15.V.2021 | 30.IV.2021 |
| 1221 | 1.VI.2021 | 14.V.2021 |
| 1222 | 15.VI.2021 | 30.V.2021 |
| 1223 | 1.VII.2021 | 15.VI.2021 |
| 1224 | 15.VII.2021 | 30.VI.2021 |
| 1225 | 1.VIII.2021 | 15.VII.2021 |
| 1226 | 15.VIII.2021 | 30.VII.2021 |
| 1227 | 1.IX.2021 | 13.VIII.2021 |
| 1228 | 15.IX.2021 | 1.IX.2021 |
| 1229 | 1.X.2021 | 15.IX.2021 |
| 1230 | 15.X.2021 | 30.IX.2021 |
| 1231 | 1.XI.2021 | 15.X.2021 |
| 1232 | 15.XI.2021 | 1.XI.2021 |
| 1233 | 1.XII.2021 | 15.XI.2021 |
| 1234 | 15.XII.2021 | 1.XII.2021 |
| 1235 | 1.I.2022 | 10.XII.2021 |

\* Ces dates concernent uniquement la version anglaise.

# INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

**Note du TSB**

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE No

1199 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1er juillet 2020)

1162 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 15 décembre 2018)

1161 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1 décembre 2018)

1154 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 15 août 2018)

1125 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 juin 2017)

1125 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1 juin 2017)

1117 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 1er février 2017)

1114 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 decembre 2016)

1096 Heure légale 2016

1060 Liste des codes de transporteur de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situation au 15 septembre 2014)

1015 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situation au 1er novembre 2012)

1002 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 15 avril 2012)

1001 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 1er avril 2012)

1000 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 15 mars 2012)

994 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (11/2010)) (Situation au 15 décembre 2011)

991 Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

980 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995)) (Situation au 15 mai 2011)

978 Liste des Codes Télex de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 avril 2011)

977 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 1er avril 2011)

976 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000)) (Situation au 15 mars 2011)

974 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 février 2011)

955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT‑T E.180 (03/98)) (Situation au 1er mai 2010)

669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT (Rec. UIT-T M.1400) www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html  
Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170) www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.htmlListe des exploitations reconnues (ER) www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-95, il a été annoncé l’approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

– ITU-T G.8051/Y.1345 (12/2020): Aspects de gestion des éléments de réseau capables d'assurer un transport Ethernet

– ITU-T K.34 (12/2020): Classification des conditions d'environnement électromagnétique pour les équipements de télécommunication – Recommandation fondamentale sur la compatibilité électromagnétique

– ITU-T K.35 (12/2020): Configurations équipotentielles et mise à la terre dans les installations électroniques distantes

– ITU-T K.44 (2019) Cor. 1 (12/2020)

– ITU-T K.50 (2018) Cor. 1 (12/2020)

– ITU-T K.70 (12/2020): Techniques de limitation de l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques au voisinage de stations de radiocommunication

– ITU-T K.78 (12/2020): Guide sur l'immunité des centres de télécommunication aux impulsions électromagnétiques à haute altitude

– ITU-T K.91 (12/2020): Guide d'évaluation et de surveillance de l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques radioélectriques

– ITU-T K.145 (12/2020): Évaluation et gestion du respect des limites d'exposition aux champs électromagnétiques radiofréquence pour les personnes travaillant au niveau des sites et des installations de radiocommunication

– ITU-T K.148 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.149 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T K.150 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T L.1031 (12/2020): *Traduction non disponible – texte révisé*

– ITU-T L.1304 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Q.3060 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T X.1046 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.3802 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.3803 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

– ITU-T Y.4211 (12/2020): *Traduction non disponible – Nouveau texte*

**Utilisation extraterritoriale d'un indicatif de pays du mobile (MCC)  
et d'un code de réseau du mobile (MNC)  
(Conformément à la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016) – Annexe E)**

**Note du TSB\***

Conformément à l'Annexe E de la Recommandation UIT-T E.212, l’*Institut Luxembourgeois de Régulation (ILR)* du Luxembourg, et l’*Institut Belge des Services Postaux & des Télécommunications (IBPT)* de la Belgique ont informé le TSB que l’indicatif MCC+MNC 270 99 sera utilisé de manière extraterritoriale.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1211 du 1.I.2021, page 11.

## Service téléphonique (Recommandation UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

**Malte (indicatif de pays +356)**

Communication du 7.XII.2020:

La *Malta Communications Authority (MCA),* Floriana, annonce une mise à jour du plan national de numérotage de Malte. Les principales séries de numéros sont:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Service*** | ***Opérateur*** | ***Séries de numéros*** |
| Fixe | GO | 2100 ‒ 2399 XXXX |
| 2500 ‒ 2599 XXXX |
| Melita | 2700 ‒ 2799 XXXX |
| 2010 ‒ 2018 XXXX |
| 2060 XXXX |
| 2065 XXXX |
| Vanilla | 2031 ‒ 2034 XXXX |
| epic | 2090 ‒ 2099 XXXX |
| Mobile | GO Mobile | 7900 ‒ 7999 XXXX |
| 9889 XXXX |
| 7210 XXXX |
| epic | 9900 ‒ 9999 XXXX |
| 9897 XXXX |
| 9210 ‒ 9211 XXXX |
| 9231 XXXX |
| Melita Mobile | 7700 ‒ 7799 XXXX  9811 ‒ 9813 XXXX |
| YOM | 9696 ‒ 9697 XXXX |
| Services de connectivité M2M/IoT et autres services non géographiques de communications interpersonnelles | Melita | 40005 XXXXX |
| GO | 40079 XXXXX |

Toutes les Administrations et exploitations reconnues (ER) sont priées de procéder d'urgence à la programmation correspondante de leurs centraux pour permettre un accès immédiat à ces séries de numéros.

Par ailleurs, le plan national de numérotage est mis à jour en temps réel et est accessible sur le site web de la MCA via le lien suivant: <https://www.mca.org.mt/regulatory/numbering/numbering-plans>

Contact:

Alistair Farrugia/Deborah Pisani/Claude Azzopardi  
Malta Communications Authority (MCA)  
Valletta Waterfront  
Pinto Wharf  
Floriana FRN1913  
Malte  
Tél.: +356 2133 6840  
Email: numbering@mca.org.mt   
URL: www.mca.org.mt

**Trinité-et-Tobago (indicatif de pays +1 868)**

Communication du 10.XII.2020:

La *Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT),* Barataria, annonce que les indicatifs de central suivants ont été attribués à un opérateur de Trinité-et-Tobago.

* Réseau mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Nom de l'opérateur* | *Indicatif de central (NXX)* | *Service* |
| Digicel Trinidad and Tobago Limited | 250-262 | Mobile |
| Digicel Trinidad and Tobago Limited | 430-436 | Mobile |

Format international de numérotation: +1 868 NXX XXXX

Contact:

Mme Cynthia Reddock-Downes

Chief Executive Officer

Telecommunications Authority of Trinidad and Tobago (TATT)

5, Eight Avenue Extension, off Twelfth Street

BARATARIA

Trinité-et-Tobago

Tél.: +1 868 675 8288

Fax: +1 868 674 1055

Email: info@tatt.org.tt

URL: www.tatt.org.tt

Restrictions de service

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Pays/zone géographique*** | | ***BE*** | |
| **Seychelles** | **1006 (p.13)** | |  | |  |
| **Slovaquie** | **1007 (p.12)** | |  | |  |
| **Malaise** | **1013 (p.5)** | |  | |  |
| **Thaïlande** | **1034 (p.5)** | |  | |  |
| **Sao Tomé-et-Principe** | **1039 (p.14)** | |  | |  |
| **Uruguay** | **1039 (p.14)** | |  | |  |
| **Hong Kong, Chine** | **1068 (p.4)** | |  | |  |
| **Ukraine** | **1148 (p.5)** | |  | |  |

Systèmes de rappel (Call-Back)  
et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2006)

Voir URL: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | Insérer |  | **PAR** | paragraphe |
| **COL** | Colonne |  | **REP** | remplacer |
| **LIR** | Lire |  | **SUP** | supprimer |
| **P** | page(s) |  |  |  |

## Nomenclature des stations de navire et des identités du service mobile maritime assignées (Liste V) Edition de 2020 Section VI

**REP**

**AA10** Australian Maritime College, Locked Bag 1394, Launceston TAS 7250, Australia.

Email: [mrcrees@amc.edu.au](mailto:mrcrees@amc.edu.au), Tél: +61 3 6324 9550,

Fax: +61 3 6324 9885,

Personne de contact: Martin Crees-Morris.

**SUP**

**AA03** Australian Maritime Safety Authority (AMSA), PO Box 10001,

Brisbane QLD 4000, Australia.

Tél: +61 7 3835 3600, Fax: +61 7 3832 1202.

**AA14** Total Marine Services Pty Ltd., PO Box 311, 4 Rous Head Road,

North Fremantle WA 6159, Australia.

Email: [mail@total.com.au](mailto:mail@total.com.au), Tél: +61 8 9430 5595,

Fax: +61 8 9430 5199, +61 8 9430 5225,

Personne de contact: Ray Meadowcraft.

**AA15** BHP Petroleum Pty Ltd., PO Box 37871, Winnellie NT 0821, Australia.

Tél: +61 8 8922 1122, Fax: +61 8 8984 4139.

**AA24** Tech Marine W.A. Pty Ltd., P.O. Box 1180, Booragoon, W.A. 6154, Australia.

Email: [andystevo79@hotmail.com](mailto:andystevo79@hotmail.com), Tél: 0416389369.

**CR01** Instituto Costarricense de Electricidad (I.C.E.), Sector de Telecomunicaciones, Dirección Servicios Internacionales, Oficina Relaciones con Corresponsales, Sección Liquidaciones, P.O. Box 10032-1000, San José, Costa Rica.

Email: [phonilla@ns.ice.go.cr](mailto:phonilla@ns.ice.go.cr), Tél: +506 2247001,

Fax: +506 2349741, +506 2534545.

Personne de contact: Eugenia Jarquín Anchía.

Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour   
les cartes internationales de facturation des télécommunications   
(selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006))   
(Situation au 1 Décembre 2018)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1161 – 1.XII.2018)  
(Amendement N° 40)

**Malte LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *Pays/zone géographique* | *Nom de la compagnie/ Adresse* | *Identification d’entité émettrice* | *Contact* |
| Malte | **EPIC COMMUNICATIONS LIMITED**  Level 6, Skyparks Business Centre,  Malta International Airport  LUQA, LQA 4000 | **89 356 01** | Dr Nicholas Borg  Level 6, Skyparks Business Centre,  Malta International Airport  LUQA, LQA 4000  Tel: +356 9999 0927/   +356 9909 2121  Email:legal@epic.com.mt |
| Malte | **GO p.l.c.**  Fra Diegu Street  MARSA, MRS 1501 | **89 356 21** | Fabian Grima  Fra Diegu Street  MARSA, MRS 1501  Tél: +356 2594 2522  Email:fabian.grima@go.com.mt |

## Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (09/2016)) (Situation au 15 décembre 2018)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 1162 - 15.XII.2018)

(Amendement N° 45)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Pays ou Zone géographique*** | ***MCC+MNC \**** | ***Nom de Réseau/Opérateur*** |
| **Estonie ADD** |  |  |
| 248 21 | Tismi B.V. |
| **Malte LIR** |  |  |
| 278 01 | Epic Communications Ltd |
| 278 77 | Melita Ltd |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Utilisation extraterritoriale\*\*\* du MCC+MNC, Annexe E à la Recommandation UIT-T E.212)** | | | |
| ***Pays ou Zone géographique*** | ***MCC+MNC\**** | ***Serie de numéros MSIN\*\* à utiliser*** | ***Nom des opérateurs*** |
| Luxembourg  (Pays A) | 270 99 | 270 99 000 x xxx xxx | Orange Communications Luxembourg S.A. |
| Belgique  (Pays B – Dans lequel les ressources MCC/MNC sont destinées à une utilisation extraterritoriale) | 270 99 | 270 99 860 x xxx xxx | Orange Communications Luxembourg S.A. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

\*\* MSIN: Mobile Subscription Identification Number / numéro d'identification d'abonnement mobile / número de identificación de suscripción al servicio móvil

\*\*\* Comme défini dans l'Annexe E à la Recommandation UIT-T E.212, l'utilisation extraterritoriale d'une ressource MCC+MNC est l'expression employée pour décrire la situation dans laquelle une ressource MCC+MNC attribuée à un opérateur dans un pays, le pays A, est utilisée dans un autre pays, le pays B, par l'intermédiaire d'une station de base établie dans le pays B.

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)  
(Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situation au 1 juillet 2020)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT No. 1199 - 1.VII.2020)  
(Amendement No. 8)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Pays/ Zone Géographique | | Nom unique du point sémaphore | Nom de l'opérateur du point sémaphore |
| ISPC | DEC |
| **Etats-Unis SUP** | | | |
| 3-027-3 | 6363 | Los Angeles (2), CA | China Telecom (Americas) Corporation |
| 3-033-3 | 6411 | Los Angeles, CA | China Telecom (Americas) Corporation |
| 3-192-5 | 7685 | Los Angeles, CA | China Telecom (USA) Corporation |
| **Malte LIR** | | | |
| 2-156-3 | 5347 | VOD1-MT | Epic Communications Ltd |
| 2-156-4 | 5348 | VOD2-MT | Epic Communications Ltd |
| 2-156-7 | 5351 | 3GT | Melita Ltd – Mobile |
| 5-235-0 | 12120 | 3GT | Melita Ltd – Mobile |
| 5-235-4 | 12124 | HMMGW01 | Epic Communications Ltd |
| 5-235-5 | 12125 | HMMSS01 | Epic Communications Ltd |
| 5-235-6 | 12126 | HMMGW02 | Epic Communications Ltd |
| 5-235-7 | 12127 | HMMSS02 | Epic Communications Ltd |
| 7-222-0 | 16112 | Melita-Int. | Melita Ltd |
| **Ukraine SUP** | | | |
| 4-242-6 | 10134 | FRTKV2 | PrJSC "Farlep-Invest" |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (01/2013))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l’UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l’UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l’envoi de leurs informations à l’UIT/TSB (email: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu’elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Le 1.XII.2020, les pays/zones géographiques suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

|  |  |
| --- | --- |
| *Pays / Zone géographique* | *Indicatif de pays (CC)* |
| Maroc | +212 |